

日
出
日
出



寶典

日語

活學

活用



邢正陽主編

寶典



五南圖書出版公司 印行



五南

凝煉知識・品味閱讀

國家圖書館出版品預行編目資料

日語活學活用寶典／邢正陽主編．—初版．—

臺北市：五南，2007[民 96]

面；公分

參考書目：面

ISBN 978-957-11-4581-5（精裝）

1. 日本語言—字典、辭典

803.13

95023297

1A79

日語活學活用寶典

本書主編 邢正陽

責任編輯 朱曉蘋

封面設計 童安安

發行人 楊榮川

總編輯 王秀珍

出版者 五南圖書出版股份有限公司

地址 台北市大安區(106)和平東路二段 339 號 4 樓

電話：(02)2705-5066 傳真：(02)2706-6100

台中市駐區辦公室 台中市中國區中山路 6 號

電話：(04)2223-0891 傳真：(04)2223-3549

高雄市駐區辦公室 高雄市新興區中山一路 290 號

電話：(07)2358-702 傳真：(07)2350-236

網址 <http://www.wunan.com.tw>

電子郵件 wunan@wunan.com.tw

劃撥帳號 01068953 戶名：五南圖書出版股份有限公司

法律顧問 得力商務律師事務所 張澤平律師

出版日期 2007 年 1 月初版一刷

定價 新臺幣 580 元

※版權所有，欲利用本書全部或部分內容，必須徵求本公司同意※

主 編 邢正陽 尹勝杰

副主編 李曉杰 白 晶

編 者 (按姓氏筆劃為序)

尹勝杰 王 穎 白 晶 安桂艷

邢正陽 呂 萍 呂吉林 牟曉珠

吳月新 宋 揚 李曉杰 周英華

金春女 戚 暢 張俏岩 張學庫

劉 艷

凡 例

1. 本辭典收詞共計 3.5 萬條詞條左右。

2. 詞條用平假名書寫，外來語用片假名書寫，各詞條一律按五十音順序排列。活用詞以終止形出現，語幹和語尾之間用「・」隔開，形容動詞只列語幹。

3. 兩種以上詞類且意義不同時，分別用不同詞類項□□列出，不必分別列項的則並為一項（如：〈名・自サ〉、〈名・形動〉、〈名・副〉等）。

4. 詞條包括假名、音調、漢字（外來語原語）、詞類、中文釋義、例句等。根據詞條需要所設相關欄目，共 11 項。依次為類、反、提示、注意、參考、衍、關聯「◇」（常用諺語、成語、慣用語）、字辨、文法解析、生活日語。字辨、文法解析、生活日語 欄目加在相關詞條之後。

5. 各種符號的意義：

①、② 音調符號。

（ ） 漢字或外來語原詞（除英語外，均在原詞前注明語別略稱）。

〈 〉 詞類（有兩種以上詞性，但不必分別列項的用「・」隔開）。

□□ 詞類項。

①、② 意項。

～ 例句中與詞條完全相同的部分（活用詞只代表語幹，語尾前加「・」隔開。）

/ 中文釋義。

類 類義詞。

反 反義詞。

提示 文法、表記、接續、發音等注意要項。

注意 易錯或應注意的事項。

參考 典故、背景、出處等需要說明的相關知識。

衍 衍生詞。

關聯 關聯詞。

字辨 類義詞比較。

文法解析 文法上的比較。

生活日語 生活中常用的會話。

6. 語種簡稱：

俄……俄語

德語……德語

法……法語	西……西班牙語
拉……拉丁語	荷……荷蘭語
希……希臘語	義……義大利語
葡……葡萄牙語	梵……梵語。

7. 詞類簡稱：

接頭（接頭語）

接尾（接尾語）

名（名詞）

自（自動詞）

他（他動詞）

力（力變動詞）

サ（サ變動詞）

五（五段動詞）

上一（上一段動詞）

下一（下一段動詞）

補助（補助動詞）

形（形容詞）

形動（形容動詞）

副（副詞）

接（接續詞）

連體（連體詞）

助動（助動詞）

格（格助詞）

副助（副助詞）

接助（接助動詞）

終動（終助詞）

感（感嘆詞）

助數（助數詞）

參考書目

- 《学研小学国語》金田一春彦、金田一秀穗。
《J.A 国語辭典》石森延男、林義雄、林史典。
《新明解国語辭典》金田一京助等。
《三省堂現代新国語辭典》市川孝、見坊豪紀、金田弘等。
《学研現代新国語辭典》金田一春彦。
《旺文社国語辭典》松林明、山口明穗、和田利玖。
《日漢辭典》陳濤 商務印書館。
《新日漢辭典》大連外國語學院《新日漢辭典》編寫組
遼寧人民出版社。
《日漢雙解辭典》申泰海 吉林教育出版社。
《詳解日漢辭典》北京外國語學校編 北京出版社。
《現代日漢大辭典》宋文軍 商務印書館。
《日漢雙解學習詞典》王萍等譯 外語教學與研究出版社。
《新編日語外來語辭典》史群 商務印書館。

あ ア

ああ[㊦]【副】那樣。那麼。△～寒くては、耐えられない。／那麼寒冷真受不了。△～いう人はきらいだ。／那樣的人令人討厭。△～いえばこういう。／強詞奪理。【關聯】こう。そう。どう。

ああ[㊦]【感】①啊。呀。哎呀。△～、びっくりした。／哎呀，嚇了一跳。△～たいへんだ。／啊！可不得了。②（承諾時的）哦。唉。△～、すぐ来ろよ。／唉，這就來。△～、いいよ。／唉，好啊！【注】通常用於親近的人或對下級和晚輩。

アーカード[㊦]【arcade】〈名〉①拱廊。②（兩側有商店，上有拱頂的）拱街。拱路。△～のある商店街。／帶拱頂的商店街。【衍】～がい【～街】。／拱街。

アース[㊦]【earth】〈名〉電器的接地線。地線。△～をつける。／接上地線。

アーチ[㊦]【arch】〈名〉拱。拱門。拱橋。△門を石で～に作る。／用石頭堆疊成拱形門。【衍】～がた【～型】。／拱形。～dam【～ダム】。／拱形壩。～ばし【～橋】。／拱橋。

アーティスト[㊦]【artist】〈名〉藝術家。音樂家。【提示】也讀作「アーチスト」。

アーベント[㊦]【德Abend】〈名〉①晚上。黃昏。②晚會。音樂晚會。

あい[㊦]【愛】〈名〉①愛。喜愛。疼愛。△～で憎しみをはっきりしめす。／愛憎分明。【反】憎。②愛慕。愛戀。△～をうちあける。／表露愛慕之心。【類】恋。③珍愛。愛戴。△芸術への～。／對藝術的愛。【類】愛情。

あい【相】〈接頭〉相。互相。△～励ます。／互相勉勵。△～いましめる。／互相勸戒。

あいいく[㊦]【愛育】〈名・他サ〉精心撫

育。△子供たちは、祖国のおかげで非常に～されている。／兒童們在祖國的關懷下受到精心撫育。

あいいろ[㊦]【藍色】〈名〉深藍色。

アイエルオー[㊦]【ILO】〈名〉國際勞工組織。【提示】英文【International Labor Organization】的縮寫。

あいえん[㊦]【愛煙】〈名〉好吸菸。【衍】～か【～家】。／好吸菸的人。

あいおい[㊦]【相生い】〈名〉①連理。同根生。△～の松。／連理松。②（喻）白頭偕老。△～の夫婦。／白頭偕老的夫婦。【提示】也可寫作「相老」。

アイオーシー[㊦]【IOC】〈名〉國際奧林匹克委員會。【提示】英文【International Olympic Committee】的縮寫。

あいかぎ[㊦]【合鍵】〈名〉備用鑰匙。（同樣的）另一把鑰匙。△～でドアを開ける。／用備用鑰匙開門。△～をこしらえる。／配鑰匙。

あいかわらず[㊦]【相変わらず】〈副〉照舊。仍舊。依舊。△～元気だ。／仍舊很好。△どうぞ本年も～よろしく。／今年仍請多關照。

あいかん[㊦]【哀感】〈名〉哀感。悲哀。△～が漂う。／流露著悲哀。△～覚える。／感到悲哀。【類】哀愁。悲哀。

あいかん[㊦]【哀歓】〈名〉悲歡。悲喜。△～を共にする。／休戚與共。△人生の～。／人生的悲歡。【類】悲喜。哀樂。

あいがん[㊦]【哀願】〈名・他サ〉哀求。懇求。△援助を～する。／哀求援助。△助命を～する。／哀求救命。【類】哀訴。

あいぎ[㊦]【間着・合着】〈名〉（春秋季穿的）夾衣。

あいぎゃく[㊦]【相客】〈名〉①（旅館裡）

同寢室的旅客。②(餐館等處) 同桌客人。

あいきょう ㊦【愛敬】〈名〉①可愛。惹人喜歡。△～のある娘。/ 可愛的女孩。△目もてに～がある。/ 眼睛長得可愛。類 愛想。注意 通常指女性的姿態。②和藹。殷勤。△彼は誰にでも～を振りまく。/ 他對誰都和藹可親。△～のない返事。/ 冷淡的回答。③小贈品。

あいきょう ㊦【愛郷】〈名〉愛家鄉。類 懷鄉。衍 ～しん【～心】。/ 愛鄉之心。鄉土觀念。

あいくるし・い ㊦【愛くるしい】〈形〉很可愛。極可愛。△あの子はいかにも～い顔をしている。/ 那個孩子長得非常可愛。△～い笑顔。/ 可愛的笑臉。

あいけん ㊦【愛犬】〈名〉愛犬。衍 ～か【～家】。/ 喜愛狗的人。

あいこ ㊦【相子】〈名〉平手。不分上下。平分秋色。△勝負はこれで～になった。/ 這樣一來比賽就不分上下了。類 ひきわけ。

あいこ ㊦【愛顧】〈名・他サ〉惠顧。光顧。△相変わらず～をお願いします。/ 請像平常一樣惠顧。△ご～をいただく。/ 承蒙惠顧。類 恩顧。注意 通常多用於商界和演藝界。

あいご ㊦【愛護】〈名・他サ〉愛護。保護。△学校の財産を～する。/ 愛護學校的財產。△動物～。/ 愛護動物。衍 虐待。

あいこう ㊦【愛好】〈名・他サ〉愛好。嗜好。△テニスを～する。/ 愛好網球。△絵画を～する。/ 愛好繪畫。

あいこうしん ㊦【愛校心】〈名〉愛校心。愛校觀念。△～が強い。/ 愛校觀念強。

あいこく ㊦【愛国】〈名〉愛國。△～の情にもえる。/ 洋溢著愛國的熱情。類 愛國。衍 ～しゃ【～者】。/ 愛國者。～しゅぎ【～主義】。/ 愛國主義。～しん【～心】。/ 愛國心。

あいことば ㊦【合い言葉】①暗語。暗

號。口令。△合い言葉を使う。/ 講暗號。△合い言葉は魚、水。/ 口令是魚、水。②座右銘。口號。類 モットー。

あいさい ㊦【愛妻】〈名〉愛妻。嬌妻。△あの方が部長の～だよ。/ 那位是部長的爱妻。類 恋女房。衍 ～か【～家】。/ 關愛妻子的人。愛妻者。

あいさつ ㊦【挨拶】〈名・自サ〉①寒暄。問候。致意。△初対面の～。/ 初次見面的寒暄。△別れの～。/ 告辭時的應酬話。②講話。致詞。△ちょっとご～申し上げます。/ 我講幾句。△新任の～。/ 就職致詞。衍 ～じょう【～状】。/ 賀信。致敬信。③回答。答禮。△知らせたのに何の～もしない。/ 通知了，但沒有任何答覆。△世話になりながら一言の～もしない。/ 得到了幫助，卻連一句道謝的話也沒有。

あいし ㊦【哀史】〈名〉哀史。苦難史。△女工の哀史。/ 女工的苦難史。類 悲史。悲話。

あいじ ㊦【愛児】〈名〉愛子。△～を交通事故で失った。/ 因交通事故痛失愛子。

アイシー ㊦【IC】〈名〉積體電路。提示 英文【integrated ciycuit】的縮寫。衍 ～card【～カード】。/ IC卡。

アイシービーエム ㊦【ICBM】〈名〉洲際彈道導彈。提示 英文【intercontinental ballistic missile】的縮寫。

アイシャドー ㊦【eye shadow】〈名〉(化妝用的) 眼影。△～さっける。/ 塗眼影。

あいしゅう ㊦【哀愁】〈名〉悲哀。哀愁。△～を帯びた曲。/ 帶著悲哀的曲子。△～を感じる。/ 感到悲哀。類 哀感。憂愁。

あいしょう ㊦【愛称】〈名〉愛稱。暱稱。△～で呼ぶ。/ 用暱稱招呼。△新車の～を募集する。/ 徵求新車的暱稱。類 あだ名。

あいしょう ㊦【愛唱】〈名・他サ〉愛唱。喜歡唱。△～の歌は「北国の春」だ。/ 愛唱的歌是「北國之春」。

あいしょう[㊦]【相性・合い性】〈名〉性情相投。投縁。△相性の悪い友人。/ 性情不合的朋友。△あのチームとは～がいい。/ 和那個隊投縁。

あいじょう[㊦]【愛情】〈名〉①愛情。△～のこもったことば。/ 充滿愛意的言辭。△～をいただく。/ 擁有愛情。^類情愛。恋情。②熱愛。喜愛。熱情。△仕事に～を持つ。/ 熱愛工作。^類愛。

アイス[㊦]【ice】〈名〉①冰。②冰鎮的。△アイスコーヒー。/ 冰咖啡。△アイスウォーター。/ 冰水。^反ホット。

あいず[㊦]【合図】〈名・自サ〉暗號。信號。△～を送る。/ 發信號。△目で～をする。/ 遞眼神。使眼色。

アイスクリーム[㊦]【icecream】〈名〉雪糕。冰淇淋。

アイスホッケー[㊦]【ice hockey】〈名〉冰上曲棍球。

あい・する[㊦]【愛する】〈他サ〉①疼愛。熱愛。愛護。△子供を～する。/ 疼愛孩子。△祖國を～する。/ 愛祖國。^反憎む。②愛慕。愛。△おひめさまは王子さまを～している。/ 公主愛上了王子。③愛好。△スポーツを～する。/ 愛好運動。△學問を愛する。/ 好學。^反嫌う。

あいせき[㊦]【相席・合い席】〈名〉(在飲食店等處與素不相識的人) 同席。同席用餐。△～ですが、よろしいですか。/ 可以與您同坐一張桌子嗎？

あいせき[㊦]【哀惜】〈名・他サ〉哀悼。哀惜。△～の念にたえない。/ 不勝哀悼之至。^類哀悼。

あいせき[㊦]【愛惜】〈名・他サ〉愛惜。△～の情。/ 愛惜之情。△～の品を手放す。/ 賣掉心愛之物。

あいせつ[㊦]【哀切】〈名・形動〉悲切。哀切。哀傷。△～なメロディー。/ 哀傷的曲調。△～きわまりない。/ 無限悲切。

アイゼン【德 Eisen】(登山用) 鋼爪。

冰爪。△靴に～をつける。/ 在(登山鞋底) 裝上冰爪。

あいそ[㊦]【愛想】〈名〉①親切。和藹。惹人喜歡。△～のよい人。/ 惹人喜歡的人。△～のない返事。/ 冷淡的回答。②招待。款待。△何のお～もなく、失礼いたしました。/ 沒什麼可招待的，對不起。^{提示}也讀作「あいそう」。◇愛想を尽かす。/ 失去好感。厭煩。

あいそ[㊦]【哀訴】〈名・自サ〉哀訴。哀求。哀告。^類哀願。

あいぞう[㊦]【愛憎】〈名〉愛憎。好惡。△～の念が強い。/ 愛憎分明。

あいぞう[㊦]【愛蔵】〈名・他サ〉珍藏。△～の品。/ 珍藏品。△掛軸。/ 珍藏的掛軸。

アイソトープ[㊦]【isotope】〈名〉同位素。

あいそわらい[㊦]【愛想笑い】〈名〉媚笑。逢迎的笑臉。△～をするいやな奴。/ 做出笑臉逢迎的討厭傢伙。

あいだ[㊦]【間】〈名〉①中間。間。△木の～にしおりをはさむ。/ 把書籤夾在書中。△うちと隣の～。/ 鄰里之間。②時間。期間。△長い～。/ 長時間。③(人與人的) 關係。△嫁としゅうとめの～。/ 婆媳關係。△二人の～はうまくいかない。/ 兩人之間處得不好。

あいだがら[㊦]【間がら・間柄】〈名〉①(人與人的) 關係。血緣關係。△親子の～。/ 父子關係。②關係。交往。△親しい～。/ 親密關係。△友達の～。/ 朋友關係。^類仲。

あいちやく[㊦]【愛着】〈名・自サ〉眷戀。依依不捨。△故郷に～を感じる。/ 對故鄉不能忘懷。

あいちょう[㊦]【哀調】〈名〉悲調。△～を帯びた曲。/ 帶悲調的曲子。

あいつ[㊦]〈代〉①那個傢伙。那小子。^{注意}「あの人」、「かれ」的粗俗說法。②那個。那東西。△～を持ってきてくれ。/ 把那東西拿來給我。^{注意}「あの物」、

「あれ」の粗俗説法。**【關聯】**こいつ。そいつ。どいつ。

あいつ・ぐ^㉑**【相次ぐ】**〈自五〉相繼。一個接一個。△～いで到着した。／相繼抵達。△災難が～。／禍不單行。

あいて^㉒**【相手】**〈名〉①夥伴。對象。△話の相手。／談話的對象。②對手。敵手。△あんなやつ相手にならない。／他不配作我的對手。△相手に取って不足はない。／還稱得上是個對手。③對象。△それは子供相手の雑誌だ。／那是以小孩為對象的雜誌。

アイデア^㉓**【idea】**〈名〉主意。點子。△いい～。／好主意。好想法。**【類】**着想。**【提示】**也讀作「アイデアイ」。

あいてど・る^㉔**【相手取る】**〈他五〉作為交涉或爭執的對手。△彼を～って訴える。／和他打官司。△国を～って訴訟をおこす。／以國家作為訴訟對象。

あいとう^㉕**【哀悼】**〈名・他サ〉哀悼。弔唁。△～の意を表する。／表示哀悼之意。**【類】**哀惜。追悼。

あいどく^㉖**【愛読】**〈名・他サ〉愛讀。△愛読書。／愛讀的書。△少年時代に愛読した本。／少年時代愛讀的書。

アイドル^㉗**【idol】**〈名〉偶像。△若者のアイドル。／年輕人的偶像。**【類】**人氣者。偶像。

あいにく^㉘〈副・形動〉不湊巧。對不起。△あいにく留守です。／不巧不在家。△あいにく雨が降り出した。／不湊巧下起了雨。△おあいにくさま、只今品切でございます。／對不起，現在缺貨。

字辨「あいにく」與「折あしく」

二者均表示偏偏、不湊巧之意，但用法有所不同。「あいにく」主要用於表示將要進行某種行為時，發生了不利於自己的狀況。有時亦可用於表示時機，使用範圍較廣。例：「あいにく

く主人が留守ですから、すぐお返事ができません」、「出かけようとしたところへあいにく客がきてしまった」、「折あしく」表示做事時的時機不好，文章語，使用範圍較窄。例：「たずねて行つたが、折あしく留守だった」。

アイヌ^㉙**【Ainu】**〈名〉愛奴人。**【參考】**居住在日本北海道一帶的原住民。

あいのて^㉚**【合の手】**〈名〉①（日本歌曲各段間的）過門。△～を入れる。／加過門。②插話。幫腔。△～を入れる。／插話。

あいのり^㉛**【相乗り】**〈名・自サ〉①共乘。△バイクに～する。／同坐一輛摩托車。②一起做某事。

あいば^㉜**【愛馬】**〈名〉①惹人喜愛的馬。②自己常騎的馬。

アイバンク^㉝**【eye bank】**〈名〉眼庫（人死後將自己的角膜捐給盲人的制度）。

あいぶ^㉞**【愛撫】**〈名・他サ〉愛撫。撫愛。△赤ちゃんを～する。／愛撫嬰兒。

あいふく^㉟**【合服】**〈名〉（春秋季穿的）西服。

あいべや^㊱**【相部屋】**〈名〉（旅館）同屋。同室。住在同一個房間。△～になる。／住在同一個房間。**【類】**同室。

あいぼ^㊲**【愛慕】**〈名・他サ〉愛慕。△～の心。／愛慕之心。**【類】**戀慕。思慕。

あいぼう^㊳**【愛棒】**〈名〉夥伴。同夥。△～になる。／成為夥伴。

アイボリー^㊴**【ivory】**〈名〉①象牙色厚光紙。②象牙色。③象牙製品。

あいま^㊵**【合間・相間】**〈名〉空閒。餘暇。△仕事の～に論文をかく。／在空閒時間寫論文。△勉強の～にテニスをする。／學習的空閒打打網球。

あいまい^㊶**【曖昧】**〈形動〉①含糊。曖昧。△態度が～だ。／態度曖昧。△～な表

現。/ 曖昧不明の表現。【類】不明朗。うやむや。②可疑。不正經。【衍】～もこ【～模糊】。/ 含糊其辭。

あいみがたい【相身互い】〈名〉(境遇相同の人) 互相照顧。互相幫助。互相同情。△苦しい時は～です。/ 痛苦時互相關照。【類】お互い様。

あいよう【愛用】〈名・他サ〉愛用。常用。喜歡用。△新產品を～する。/ 愛用新產品。△～の自転車。/ 常用的自行車。【衍】～しゃ【～者】。/ 喜歡(某物)的人。～ひん【～品】。/ 愛用品。

あいよく【愛欲】〈名〉愛欲。情欲。【類】性欲。情欲。

あいらし・い【愛らしい】〈形〉可愛的。△～・い小犬。/ 可愛的小狗。△あの子はいかにも～・く見える。/ 那個孩子非常可愛。

あいろう【隘路】〈名〉①隘路。狹路。△山中の～。/ 山間小路。②障礙。難關。△產業發展の～。/ 產業發展的障礙。【類】難關。障害。

アイロン【iron】〈名〉①熨斗。△～をかける。/ 熨衣服。△電気～。/ 電熨斗。②燙髮火鉗。

あいわ【哀話】〈名〉悲慘的故事。悲慘的遭遇。哀史。△労働者～。/ 工人悲慘的遭遇。【類】哀史。

あ・う【合う】【合】〈自五〉①一致。符合。△考え方が～・う。/ 想法一致。△答えが～・わない。/ 答非所問。②對。準。△時計は～・っている。/ 錶很準。③合適。適合。△口に～・う料理。/ 合口味的飯菜。④合得來。配合。△性が～・う。/ 性情相投。⑤划算。不虧本。△これは～・わない商売だ。/ 這是個虧本的買賣。⑥合一。合在一起。△二つの川の～・う所。/ 兩條河的匯合處。【接尾】互相。一起。△話し～・う。/ 商量。協商。△助け～・う。/ 互相幫助。

あ・う【会う・遇う・逢う・遭う】〈自五〉①遇見。△客に～・う。/ 會客。②偶然遇見。△途中で人に～・う。/ 路上遇到他。【反】別れる。③遭遇碰上。△雨に～・う。/ 遇上雨了。△事故に～った。/ 遭遇車禍。【注意】使用【遭う】的漢字時，多用於消極的事物。

アウト【out】〈名〉①(網球、乒乓球等) 球出線外。出界。②(棒球打者、跑者) 出局。【衍】～Line【～ライン】。/ 界線。輪廓。梗概。

あえ・ぐ【喘ぐ】〈自五〉①喘。△病人は高い熱に～・いでいる。/ 病人由於高燒直喘。②陷入困境。苦於。△經營難に～・ぐ。/ 經營陷入極端困難狀態。△物価高に～・ぐ。/ 苦於物價過高。

あえて【敢て】〈副〉①敢。敢於。膽敢。△～危険を犯す。/ 敢於冒險。△つらいことだが～やりぬく。/ 雖然非常棘手，但敢於做到底。②不見得。不必。決不。△理由は～言う必要はない。/ 沒有必要特意說明理由。【提示】通常後面接續否定詞。

あえな・い【敢え無い】〈形〉短暫的。悲慘的。脆弱的。△～・い最期をとげる。/ 悲慘地死去。△～・くも一回戦で敗れた。/ 只一個回合就輕易地被打敗了。

あえもの【和物】〈名〉(以醋、醬等) 拌的青菜、魚類。

あ・える【和える】〈他下一〉(以醋、醬等) 拌。拌菜。調製。△みそで～・える。/ 用味噌醬拌。△酢で～・える。/ 用醋拌。

あえん【亜鉛】〈名〉①鋅。②鍍鋅薄鐵板。【衍】～か【～華】。/ 氧化鋅。～ばん【～版】。/ 印刷鋅板。

あお【青】【青】〈名〉①青。蔚藍。②綠色。△～葉。/ 綠葉。△～信號。/ 綠燈。【接頭】表示年輕、未成年的。△～二才。/ 小毛頭。◇青は藍より出でて藍よ

り青し。/青出於藍而勝於藍。

あおあお[㊦]【青青】〈副・自サ〉青青。藍藍的。綠油油。△~とした空。/湛藍的天空。△大通りの並木が~と茂っている。/大街兩側綠樹成蔭。

あお・い[㊦]【青い】〈形〉①藍色的。青的。綠的。△~い空。/藍色的天空。△~い梅の実。/青梅。②(臉色)發青。蒼白。△顔が~い。/臉色發青。③未成熟的。△このなしはまだ~い。/這個梨子還沒熟。△考え方がまだ~い。/想法還不成熟。

あおいきといき[㊦]【青息吐息】〈名〉長吁短嘆。一籌莫展。△~をつく。/長吁短嘆。△不景氣で店は~だ。/由於不景氣商店一籌莫展。

あおうなばら[㊦]【青海原】〈名〉蒼海。碧海。汪洋大海。㊦青海。

あおかび[㊦]【青かび】〈名〉青黴。△~が生える。/發黴。

あおさ[㊦]【青木】〈名〉①綠樹。㊦枯れ木。②常綠樹。

あおぎみ・る[㊦]【仰ぎ見る】〈他上一〉①仰視。仰望。△空を~ると一面の星空だ。/仰望天空，滿天星斗。△雪の富士を~る。/仰望下雪的富士山。②敬仰。仰慕。△~る我が師。/敬仰我師。㊦類仰ぐ。

あお・ぐ[㊦]【仰ぐ】〈他五〉①仰。仰望。△天を~いで大笑する。/仰天大笑。△夜空を~ぐ。/仰望夜空。②敬仰。△師として~ぐ。/尊為師。③請求。仰仗。△教を~ぐ。/求教。△ほとんどすべての原料を外国に~いでいる。/幾乎所有的原料都仰賴外國。④飲。服。△毒を~ぐ。/服毒。

あお・ぐ[㊦]【扇ぐ】〈他五〉①煽。△団扇で~ぐ。/用扇子煽。△火を~ぐ。/煽火。

あおくさ[㊦]【青草】〈名〉青草。

あおくさ・い[㊦]【青臭い】〈形〉①青草味。△~い野菜ジュース。/有青菜味的蔬菜汁。②幼稚。不老練。△彼はまだ~い若者だ。/他還是個乳臭未乾的年輕人。△~い考え。/幼稚的想法。

あおざ・める[㊦]【青ざめる・蒼ざめる】〈自下一〉①(臉色)蒼白。△その知らせを受けて彼の顔は急に~めた。/一聽到那個消息，他的臉色立刻變白。△病人のような~めた顔をしている。/臉色蒼白得像病人一樣。

あおじゃしん[㊦]【青写真】〈名〉①藍圖。△設計図を~にとる。/把設計圖曬成藍圖。②未來的計畫。藍圖。△未來都市の~。/未來都市的藍圖。㊦~き【~機】。/曬圖機。

あおじろ・い[㊦]【青白い・蒼白い】〈形〉①青白的。銀白的。△~い月の光。/銀白的月光。②蒼白。△~い顔。/蒼白的臉色。

あおすじ[㊦]【青筋】青筋。△~を立てておこる。/氣得青筋暴露。

あおぞら[㊦]【青空】〈名〉①晴空。碧空。△~に白い雲が浮んでいる。/藍天上漂浮著白雲。㊦青天井。②屋外。露天。△~教室。/露天教室。△~市場。/露天市場。㊦屋外。野外。

あおた[㊦]【青田】〈名〉①綠油油的稻田。②青苗田。㊦~がい【~買い】。/買青苗。

あおだたみ[㊦]【青畳】〈名〉青色的新「榻榻米」。△~のような海上。/風平浪靜的海面。

あおてんじょう[㊦]【青天井】〈名〉①青空。晴空。△~の下、草原に羊の群が草をはむ。/羊群在萬里晴空下的草原上吃草。

あおな^{㊦㊦}【青菜】〈名〉青菜。㊦菜。菜っ葉。◇青菜に塩。/無精打采。垂頭喪氣。

あおのけ[㊦]【仰のけ】〈名〉仰。仰著。朝上。△～に倒れる。／摔個四腳朝天。
 類 あおむけ。

あおのり[㊦]【青海苔】〈名〉綠紫菜。青海苔。

あおば[㊦]【青葉】①嫩葉。新綠。△～が出る。／長嫩葉。△～のころ。／新綠時節。②綠葉。類 新綠。

あおびょうたん[㊦]【青瓢箪】〈名〉①青葫蘆。②瘦得臉色蒼白的人。

あおみ[㊦]【青み】〈名〉①青色。綠色。類 青さ。②加在湯菜、生魚片中的青菜。

あおむ・く[㊦]【仰向く】〈自五〉仰。朝上。△～いて寝る。／仰躺而睡。類 仰ぐ。反 うつむく。

あおむけ[㊦]【仰むけ・仰向け】〈名〉仰。仰著。朝上的。△～に寝る。／仰臥。類 あおむき。あおのけ。反 うつぶせ。うつむけ。

あおむ・ける[㊦]【仰むける】〈他下一〉仰。仰起。△首を～ける。／仰頭。△顔を～ける。／仰起臉。反 うつむける。

あおむし[㊦]【青蟲】〈名〉青蟲（白蝶等的幼蟲）。

あおも[㊦]【青物】〈名〉①蔬菜。青菜。△四季の～が溢れている。／四季蔬菜十分充足。②青魚（沙丁魚、青花魚等）。類 青魚。

あおやぎ[㊦]【青柳】〈名〉青柳。綠柳。

あおり[㊦]【煽り】〈名〉①（強風等）吹動。煽動。△台風の～で垣根が壊れた。／颱風把圍牆刮倒了。②（受其他事物的激烈變化影響）牽累。餘波衝擊。△不況の～で倒産した。／受不景氣的影響而破產。類 余波。余勢。

あお・る[㊦]【呷る】〈他五〉大口地喝（酒）。一飲而盡。△お酒を～る。／大口地喝酒。

あお・る[㊦]【煽る】〈他五〉①煽。煽風。△炉の火を～る。／煽風吹旺爐火。類

あおぐ。②吹動。搖動。△風に～られてカーテンがゆれている。／窗簾被風吹動。③煽動。蠱惑。△學生を～って事を起す。／煽動學生鬧事。△人心を～る。／蠱惑人心。類 扇動する。④博取。博得。△人気を～る。／博取聲望。

あか[㊦]【垢】〈名〉①污垢。油泥。△顔は～だらけだ。／臉上滿是污垢。②水垢。水鏽。△水～／水鏽。③汚濁。污穢。△心の～を洗い流す。／洗去心靈的污濁。

あか[㊦]【赤】[㊦]〈名〉①紅色。②紅色信號。紅燈。反 青。③赤字。[㊦]〈接頭〉完全。分明。△～裸。／全裸。

あかあか[㊦]【赤赤】〈副〉形紅。鮮紅。紅通通。△～燃える太陽。／紅通通的太陽。提示 也使用「赤赤と」的形式。

あかあか[㊦]【明明】〈副〉明亮。△電灯が～とともに。／燈火通明。類 煌々と。提示 也使用「明明と」的形式。

あか・い[㊦]【赤い】〈形〉①紅的。紅色的。△～い椿の花。／紅色山茶花。類 赤。②紅豔豔的。△夕日が～い。／夕陽紅豔豔的。

あかがい[㊦]【赤貝】〈名〉赤貝魁蛤。

あかがね[㊦]【銅】〈名〉銅。關聯 ころがね。こがね。しろがね。

あかぎれ[㊦]【皸・輝】〈名〉（手脚皮膚）皸裂。△手が～になった。／手皸裂了。類 ひび。

あが・く[㊦]【足掻く】〈自五〉①（馬用前蹄）刨地。②掙脫。掙扎。△いくら～いてもむだだ。／無論怎麼掙扎也徒勞。

あかご[㊦]【赤子】〈名〉嬰兒。△～の手をひねるよう。／毫不費力。不費吹灰之力。

あかざとう[㊦]【赤砂糖】〈名〉紅糖。類 黑砂糖。

あかさび[㊦]【赤錆】〈名〉紅鏽。鐵鏽。

あかし[㊦]【証し】〈名〉①證據。證明。△～を立てる。／作證。△～人。／見證人。②證明無辜。△身の～を立てる。／證明

自己の清白。

あかし^①【赤字】〈名〉①赤字。虧空。入不敷出。△～になる。/赤字。△～を埋める。/彌補虧空。**㍿**黒字。②(校對上の)紅字。

アカシア[㍿]【acacia】〈名〉洋槐。△～の並木。/洋槐林蔭。

あかしお[㍿]【赤潮】〈名〉(因微生物等繁殖使海水呈紅褐色)赤潮。

あかしんごう[㍿]【赤信号】〈名〉①紅色信號。停止信號。紅燈。**㍿**青信號。②危險信號。紅色警報。△～出す。/發出危險信號。

あか・す^{㍿㍿}【明かす】〈他五〉①說出。說明真相。說穿。△本意を～す。/說出真意。△手品の種を～す。/揭開戲法的祕密。**㍿**かくす。②熬夜。△一夜を～す。/熬了一夜。

あか・す^{㍿㍿}【証す】〈他五〉證明。△身の潔白を～す。/證明身分清白。

あかちゃん[㍿]【赤ちゃん】〈名〉嬰兒。

あかチン[㍿]【赤チン】〈名〉紅汞溶液。紅藥水。

あかつき[㍿]【曉】〈名〉①黎明。拂曉。△にわとりが～を告げる。/雄雞報曉。②現實之際。曙光。△成功の～には、祝賀会をもよおそう。/在成功曙光來臨之際開慶祝會吧。◇曉やみ。/黎明前的黑暗。

あがつたり[㍿]【上がったり】〈名・形動〉(商業、事業等)垮台。完蛋。糟糕。△これでは～だ。/這樣就完蛋了。

あかつち[㍿]【赤土】〈名〉紅土。**㍿**黒土。**アカデミー**^{㍿㍿}【academy】〈名〉學會。學士院。科學院。藝術學院。

アカデミズム[㍿]【academism】〈名〉①學究主義。②脫離實際的理論。

あかてん[㍿]【赤点】〈名〉分數不及格。△試験で～を取る。/考試不及格。**提示**「落第点」的異稱。

あかでんしゃ[㍿]【赤電車】〈名〉末班電車。**㍿**終電車。

あかでんわ[㍿]【赤電話】〈名〉公用電話。

あかとんぼ[㍿]【赤蜻蛉】〈名〉紅蜻蜓。

あがな・う[㍿]【購う】〈他五〉買。購。△道具を～う。/買工具。△早速その本を～った。/立刻買了那本書。**㍿**購入。購買。

あがな・う[㍿]【贖う】〈他五〉贖。彌補。賠償。△罪を～う。/贖罪。△血をもつて～われた経験を忘れてはならない。/不要忘記血的教訓。**㍿**つぐなう。

あかぬけ[㍿]【垢抜け】〈名・自サ〉時髦。漂亮。脫俗。△～した女。/時髦的女人。

あかはじ[㍿]【赤恥】〈名〉丟醜。出醜。△～をかく。/當眾出醜。出洋相。蒙受奇恥大辱。**㍿**大恥。

あかはだ[㍿]【赤肌・赤膚】〈名〉①脫皮後露出的紅肉。②裸體。一絲不掛。③禿山。荒山。△～をさらしている山。/草木皆無的荒山。

あかはだか[㍿]【赤裸】〈名〉裸體。一絲不掛。**㍿**まるはだか。まっぱだか。

あかぶさ[㍿]【赤房】〈名〉紅纓。紅穗。**㍿**青房。白房。黒房。

あかふだ[㍿]【赤札】〈名〉①紅色標籤。②特價商品或已售商品的紅色標籤。

アカペラ[㍿]【義acappella】〈名〉無伴奏合唱。清唱合唱曲。

あかぼう[㍿]【赤帽】〈名〉①紅帽子。紅色運動帽。②(日本)車站行李搬運工人。**㍿**ポーター。

あかまつ^{㍿㍿}【赤松】〈名〉赤松。紅松。△～の林。/紅松林。**㍿**黒松。

あかみ[㍿]【赤身】〈名〉①瘦魚肉。**㍿**白身。②(猪、牛肉等)瘦肉。**㍿**あぶらみ。③(圓木的)心材。

あかみそ[㍿]【赤味噌】〈名〉紅色味噌。**㍿**しろみそ。

あかむけ[㍿]【赤剥け】〈名・自サ〉脫皮後

の筋肉。擦破皮露出的紅肉。△～した肌。/ 擦破了的皮膚。△ころんで肘が～になる。/ 跌了一跤蹭破了手肘。

あか・める^Ⅲ【赤める】〈他下一〉弄紅。△顔を～める。/ 紅了臉。

あが・める^Ⅲ【崇める】〈他下一〉崇敬。尊敬。尊崇。△祖先を～める。/ 崇敬祖先。△神を～める。/ 敬神。類敬う。

あからがお^Ⅲ【赤ら顔】〈名〉(日曬後或飲酒後)紅臉。紅臉龐。

あからさま^Ⅲ【形動】清楚。公開。明目張膽。△～な挑発。/ 明目張膽的挑撥。△～に言えば。/ 直接了當地說。類露骨。公然。おおっぴら。

あから・む^Ⅲ【赤らむ】〈自五〉變紅。帶紅色。△ほんのりと顔が～む。/ 微微發紅。△かきの実が～んできた。/ 柿子發紅了。

あから・む^Ⅲ【明らむ】〈自五〉發亮。放亮。△東の空が～んできた。/ 東方的天空亮起來了。

あから・める^Ⅲ【赤らめる】〈他下一〉使……紅。弄紅。△彼女は顔を～めて弁解している。/ 她正紅著臉辯解。

あかり^Ⅲ【明かり】〈名〉①光。亮。△ろうそくの～。/ 燭光。△窓から月の～がさしこむ。/ 從窗戶射進月光。②燈。△～をつける。/ 點燈。類ともしび。灯火。灯。③(解除懷疑的)證據。△～が立つ。△～を立てる。/ 證明無辜。④～さき【～先】。/ 光源。～しょうじ【～障子】。/ 紙窗戶。

あがり^Ⅲ【上がり】□〈名〉①上升。上漲。△手の～が早い。/ 手藝進步快。△ここから道が～になっている。/ 從這兒起是上坡路。△値～。/ 漲價。②成果。完成的情況。△仕事の～がきれいだ。/ 工作完成得很好。△この染めは色の～がよい。/ 這種染法染出的色好。③完了。結束。△今日は五時～

だ。/ 今天五點下班。△カレーライス丁～。/ 咖哩飯一份就好。④收入。收成。收穫。利益。△店の～がいい。/ 商店很賺錢。△田畑の～がたいへんよい。/ 農作物的收成很好。□〈接尾〉①……出身。過去是……。△學生～。/ 學生出身。△軍人～。/ 軍人出身。②(某種現象)停止。△雨～。/ 雨停了。△湯～。/ 剛洗完澡。③上小學。△七つ～。/ 七歲上學。提示 接名詞後使用。

あがりこ・む^Ⅲ【上がり込む】〈自五〉進入。進去坐下。△子供の友達が～んできた。/ 進來一大群小孩的朋友。

あかりとり^Ⅲ【明かり取り】〈名〉天窗。小窗戶。

あが・る^Ⅲ【上がる】□〈自五〉①上。登。升。△温度が～る。/ 溫度上升。△三階に～る。/ 爬上三樓。△成績が～る。/ 成績提高。類のぼる。②下がる。下りる。③進入。進來。△さあ、お～りください。/ 那就請進吧！④結束。完成。停止。△仕事が～る。/ 工作完成。△八時で～るだろう。/ 八點結束吧！△雨が～る。/ 雨停了。⑤死。(草木)枯萎。△魚が～る。/ 魚死了。△うりのつるが～る。/ 瓜蔓枯萎。⑥怯場。心慌。△馬が～る。/ 馬受驚了。△～って失敗する。/ 由於怯場而失敗。⑦入學。上學。△中学に～る。/ 升入中學。⑧下がる。⑨去。訪問。△お宅に(へ)～ります。/ 拜訪貴府。□〈他五〉吃。喝。吸。△どうぞタバコをお～りください。/ 請吸菸。提示 「食べる」「吸う」「飲む」的敬語。□〈接尾〉極端……。完全……。△のばせ～る。/ 頭昏腦脹。△震え～る。/ 直打哆嗦。提示 接動詞連用形後使用。

字辨「あがる」與「のぼる」

「あがる」指由下而上移動、變化的結果；而「のぼる」則是指移動的經過、過程。

あが・る [㊦]【**挙がる**】〈自五〉①查到。被發現。被抓住。△犯人が～・る。／抓到犯人。△証拠が～・る。／拿到證據。②舉例。△実例が～・っていない。／沒舉出實例。③揚名。出名。△名が～・る。／出名。揚名。

あが・る [㊦]【**揚がる**】〈自五〉①（食品）炸好。△てんぷらが～・る。／魚（蝦）炸好了。②升起。揚起。昂揚。△国旗が～・る。／國旗升起。△闘志が～・る。／鬥志昂揚。

あかる・い [㊦]【**明るい**】〈形〉①亮。明亮。△～・い電灯。／明亮的電燈。②光亮。光線好。△明るい色調。／明亮的色調。③亮。亮色。明色。△～・い色。／亮色。④快活。開朗。△～・い人。／快活的人。△～・い性格。／開朗的性格。⑤光明。有前途的。△～・い見通し。／前途有望。△～・い展望。／光明的前景。⑥表裡如一。光明正大。△～・い政治。／政治清明。⑦通曉。熟悉。△歴史に～・い。／通曉歷史。△東京の地理に～・い。／熟悉東京的地理。類 詳しい。反 暗い。

あかるみ [㊦]【**明るみ**】〈名〉①光亮處。明亮處。△外の～に出してみる。／到外面亮處看看。反 暗がり。②表明。公開。△～に出す。／公布於眾。◇明るみに出る。／真相大白於天下。

あかる・む [㊦]【**明るむ**】〈自五〉①發亮。明亮。△東の空が～・む。／東方（天空）發亮。②快活。△心が～・む。／心情愉快。

あかワイン [㊦]【**赤ワイン**】〈名〉紅葡萄酒。關 白ワイン。

あかんたい [㊦]【**亜寒帯**】〈名〉亞寒帶。反 亜熱帶。

あかんぼう [㊦]【**赤ん坊**】〈名〉①嬰兒。②幼稚。△まだ～だ。／還很幼稚。類 赤子。嬰兒。注意 通常也指思想幼稚的成年人。

あき [㊦]【**空き**】〈名〉①空隙。空白。閑著。△～をうめる。／填空。△～箱。／空箱子。△～瓶。／空瓶子。類 すきま。空間。②閒暇。閒功夫。△忙しくて～がない。／忙得沒空閒時候。△～を見て遊びにきなさい。／有空請來玩。類 暇。③空額。空缺。空位。△席の～がない。／座無虛席。類 欠員。空席。

あき [㊦]【**秋**】〈名〉①秋天。秋。△～が深まる。／秋色濃了。進入深秋。△～がすぎた。／秋天過了。②秋收。△麦の～。／麥秋。麥收。反 春。◇秋高く馬肥中。／秋高馬肥。◇秋の日は釣瓶落し。／秋天的太陽落得快。

あき [㊦]【**飽き**】〈名〉厭。膩。△～のこない絵。／百看不厭的畫。

あきあき [㊦]【**飽き飽き**】〈名・自サ〉厭煩。膩煩。△話の長いのに～した。／厭煩了又臭又長的講話。

あきかぜ [㊦]【**秋風**】〈名〉秋風。關 春風。冬風。

あきかん [㊦]【**空き缶**】〈名〉空罐。

あきくさ [㊦]【**秋草**】〈名〉秋草。秋天開花的草。

あきぐち [㊦]【**秋口**】〈名〉初秋。△～になると、涼くなる。／一入秋就涼快了。類 初秋。

あきさめ [㊦]【**秋雨**】〈名〉秋雨。反 春雨。

あきす [㊦]【**空き巣**】〈名〉①空巢。②空宅。△～狙いにやられる。／家裡沒人的時候被偷了。

あきたりな・い [㊦]【**飽き足りない**】〈形〉不滿足。△現状に～・い。／不滿足。△彼の仕事にはまだ～・い点があ